#### Kart hesabnn açlmas v Ödni kartndan istifad haqqnda MÜQAVIL : refNo

fdfsdfsd hri fsdfsdgsd Tarix: fsdfsdgsd

Bundan sonra birlikd « Trflr » v ya müvafiq olaraq « Trf » adlandrlacaq, Azrbaycan Respublikasını qanunvericiliyin v öz nizamnamsin sasın faliyyt göstrn «Azrbaycan Beynlxalq Bank» Açq Shmdar Cmiyyti, (bundan sonra «Bank» adlandrlacaq) müvafiq surtd müvkkil edilmi nümayındsi fsdfsdgsd xsind, bir trfdn v öz adından çx edn fsdfsdgsd (bundan sonra «Mütri» adlandrlacaq), digr trfdn, aadak rtlrl bu müqavilni (bundan sonra "Müqavil" adlandrlacaq) baladlar:

#### 1. sas anlaylar

- 1.1 Bu Müqavild istifad ediln anlaylar aadak mnalar ifad edir:
- 1.1.1 "Ödni kart" dedikd nadsz ödnilrin aparlmas v nad pul vsaitlrinin ld edilmsi üçün nzd tutulmu ödni alti olan müvafiq ödni sisteminin plastik kart; Ödni kart Bankn mülkiyytidir v Mütrinin istifadsin verilir.
- 1.1.2 "Kart hesab" Ödni kartından istifad etmkl aparlım mliyyatlar üzr hesablamaların aparlmas üçün Bank tırfındın Mütrinin adna açlan cari bank hesab;
- 1.1.3 "lav kart" Ödni kart il eyni Kart hesabna v ödni limitin malik olan plastik kart;
- 1.1.4 **"EN-kod"** dedikd Bankomatlar, POS-terminallar v digr elektron qurular vasitsi il mliyyatlar zaman Ödni kartnı/lav kartın istifadçisinin identifikasiyas üçün istifad ediln v hr bir Ödni kartna/lav karta veriln frdi rqmli kod;
- 1.1.5 "Texniki overdraft" Mütriy overdraftn tqdim edilmsi bard Trflr arasnda razlama olmad halda Ödni kart/lav kart vasitsil Kart hesabnn qalndan artq mbld mliyyatlarn aparlmas;

#### 2. Müqavilnin predmeti

- 2.1 Bu Müqavilnin predmeti Bank trfindn Mütrinin adna Ödni kart vasitsil hesablamalarn aparlmas üçün Kart hesabın açlmasından, Ödni kartnın dövriyyy buraxlmasından v Ödni kartndan istifad etmkl Kart hesab üzr hesablamaların aparlmas il bal Trflr arasında münasibtlirin tızımlınmsındın ibartdir. Mütri Ödni kart vasitsi il aparlm mliyyatlara, elc d Ödni kartndan istifady gör xidmt haqların Banka ödmyi öhdsin götürür.
- 2.2 Bu Müqavil Azrbaycan Respublikas qanunvericiliyin, Azrbaycan Respublikas Mrkzi Banknn v Azrbaycan Respublikas Maliyy Bazarlarna Nzart Palatasını normativ xarakterli aktlarna uyun olaraq hazrlarını v Ödni kart vasitsil hesablamaların aparlmas, elc d Ödni kartını Mütriy tqdim edilmsi v ondan istifad il bal Trflrin hüquq v vziflrini tızımlyir.
- 2.3 Ödni kart vasitsil mliyyatlarn aparlmas üzr bank xidmtlrinin haqq Bankn müvafiq mliyyatn aparld gün qüvvd olan Tariflrin (Bankn rsmi internet shifsi www. ibar.az-da yerldirilmidir) v/v ya müvafiq idaretm orqannn qrarna uyun olaraq müyyn olunur v Bank trfindn Mütrinin Kart hesabndak pul vsaitindn akseptsiz qaydada tutulur.
- 2.4 Ödni kartnı qüvvd olma müddti onun üzrind göstrilmi müvafiq ilin müvafiq aynın sonuncu günü bitir.
- 2.5 Ödni kartndan istifad Azrbaycan Respublikasını qanunvericiliyi, Mrkzi Bankın v Maliyy Bazarlarına Nzart Palatasını normativ xarakterli aktlar, elc dmüvafiq beynlxalq ödni sisteminin qaydalar v bu Müqavil il tızımlınır.
- 2.6 Bu Müqavilnin qüvvd olduu müddtd Mütrinin rizsi sasnda sonuncun adna Bank trfindn bir neç Ödni kart buraxla bilr. .

## 3. Trflrin hüquq v vziflri

#### 3.1 Bankn vziflri:

- 3.1.1 Mütri trfindn bu Müqavilnin 3.3.1-ci yarmbıdinin tlblrin riayt edildiyi tqdird v onun rizsi sasında Mütrinin adna Kart hesabı açmaq;
- 3.1.2 Mütriy Ödni kartnı verilmsi bard müsbt qrar qbul edildikd, Mütridı Ödni kartnı verilmsi haqqında riznin alınmas v Bankın Tariflirind v/v ya müvafiq idaretm orqanını qrarında nzrd tutulduu halda müvafiq mbllirin Mütri trfindı ödnilmsi anından 22 (iyirmi iki) i günü müddtind Ödni kartın v en-kodu (zrfl v ya elektron kild) Mütriy (sonuncunun xsiyytini tsdiq edn sındın tqdim edilmsi rtil) vermk;
- 3.1.3 Qanunvericiliyin v Müqavilnin tlblrin ml etmkl Mütri trfindn Ödni kart vasitsil hyata keciriln mliyyatlar üzr hesablamaların vaxtında aparlması tmin etmk;
- 3.1.4 Ödni kart vasitsil aparlan mliyyatlar Kart hesabnda olan pul vsaitlri hddind hyata keçirmk;
- 3.1.5 Mütrinin müraciti sasında Kart hesab üzr pul vsaitlrinin hrktin dair çxarlar 11(on bir) i günü müddtind sonuncuya tqdim etmk;
- 3.1.6 Qanunvericilikd nzrd tutulmu qaydada Kart hesab v Ödni kartlar vasitsil aparlan mliyyatlara dair bank sirrini qorumaq;
- 3.1.7 Ödni kartnı / EN-kodun itirildiyi, ourland, mhv olduu, zdllındiyi, habel fridaqçıq (fraud) mliyyatlarını ba verdiyi hallarda Mütriy yeni Ödni kartnı verilmsi bard müsbt qrar qbul edildikd, sonuncudan müvafiq riznin alnmas v Bankn Tariflrind v/v ya müvafiq idaretm orqanını qrarında nzrd tutulduu halda müvafiq mbllrin Mütri trfindn ödnilmsi anndan 22 (iyirmi iki) i günü müddtind yeni Ödni kartnı Mütriy verilmsini tmin etmk;
- 3.1.8 Mütridn daxil olmu mlumat sasnda Ödni kartndan/lav kartdan istifad edilmkl mliyyatlarn hyata keçirilmsini drhal dayandrmaq;
- 3.1.9 Ödni kartnı, EN-kodun itirilmsi haqqında Mütridi mlumat ald anda Ödni kartnı blokladırmaq;
- 3.1.10 Müqavil hr hans sbbdn lv edildiyi halda, Kart hesabnn qaln Mütriy qaytarmaq;
- 3.1.11 Kart hesabna daxil olan pul vsaitlrinin toxunulmazln tmin etmk.

# 3.2 Bankn hüquqlar:

- 3.2.1 Mütriy/lav kartn istifadçisin Ödni kartnn/lav kartn (yenidn) buraxlmasndan, tqdim edilmsindn, o cümldn faliyytinin brpa edilmsindn sbblrini göstrmdn imtina etmk:
- 3.2.2 Mütri bu Müqavilnin 3.3.1-ci yarmbıdind göstriln sıdlri v anketlri dolduraraq Banka tqdim etmdikd, Kart hesabını açlmasından imtina etmk;
- 3.2.3 Kart hesabndan v Mütrinin Bankdak digr hesablarndan Ödni kartndan/lav kartdan istifad edilmkl aparlm mliyyatlarn mbllrini, texniki overdraft mbllrini, Bankn Tariflrin v/v ya müvafiq idaretm orqannn qrarna uyun olaraq bank komissiyalarn, crim faizlrininin mbllrini, o cümldn Ödni kartndan istifad (elc d Bankn kartnn lv edilmsi, blokladrlmas v.s) il bal Bankn çkdiyi faktiki xrclrin mbllrini akseptsiz qaydada silmk;
- 3.2.4 Ödni kartından istifad il bal Bank trfindn müyyn olunmu birdflik v/v ya gündlik mliyyat limitlrini Mütrinin müraciti sasında Mütriy münasibtd dyidirmk, lv etmk v ya bunlardan imtina etmk;
- 3.2.5 Mütri trfindn bu Müqavil üzr öhdliklrin icras pozulduqda, Qanunvericilikd/bu Müqavild nzrd tutulmu digr hallarda Müqavilni birtrfli qaydada lv etmk, Ödni kartn/lav kartlar blokladrmaq/lv etmk, elc d Ödni kartn/lav kartlar geri tlb etmk;
- 3.2.6 Bankn Tariflrind (o cümldn Ödni kartndan istifad il bal birdflik v/v ya gündlik limitlrd) v Kart vasitsil aparlan mliyyatlarn qaydalarnda birtrfli qaydada dviiklik etmk:
- 3.2.7 Ödni kart Mütri trfindn götürülmdikd, onun hazrlanmasından 60 (altm) gün müddtind Ödni kartın lv etmk, Kart hesabı balamaq v bu Müqavily birtrfli qaydada xitam vermk. Bu zaman tutulmu komissiyalar Mütriy qaytarlmr.
- 3.2.8 Mütridn onun eynildirilmsi üçün zruri olan bütün sndlri v mlumatlar almaq;
- 3.2.9 Kart hesabnn açlmas v Ödni kartnın buraxlmas üçün zruri olan sıdırlı yana, Mütrinin pul vsaitlirinin qeyri-salam xarakterli mliyyatlarda, o cümldin çirkli pulların yuyulmasında v terrorizmin maliyyldirilmsind istifad edilmdiyin min olmaq mqsdil qanunvericiliy zidd olmayan digr sıdlirin d tqdim edilmsini tlb etmk; 3.2.10 Azrbaycan Respublikasını qanunlar, trfdar çxd beynlxalq müqavil v sazilrdi irli gln, hmçinin zruri hesab etdiyi digr hallarda Mütridin onun pul axın, maliyy mınblıri, özünün v imza hüququ olan xısırın eynildirilmsin dair, lakin bununla mhdudlamayan digr mlumatlar tlb etmk;

- 3.2.11 Azrbaycan Respublikas mövcud qanunvericiliyind v normativ xarakterli aktlarda nzrd tutulmu hallarda Kart hesabn balamaq, Ödni kart üzr mliyyatlar dayandrmaq v ya Kart hesabndak vsaitlri tyinat üzr silmk;
- 3.2.12 Mövcud qanunvericiliyin tlblrin uyun rsmildirilmi v Banka tqdim edilmi mhkm qrarlar, inkasso srncamlar v digr slahiyytli dövlt orqanların srncamların mübahissiz (Mütrinin srncam olmadan) icra etmk;
- 3.2.13 Mütrinin Bank qarsnda üzrin götürdüyü borc öhdliklri üzr, o cümldn sas mbllr, faizlr, Bank trfindn ttbiq ediln crim (dbb) sanksiyalarn v digr pul öhdliklri üzr pul vsaitlrini Kart hesabndan akseptsiz qaydada (Mütrinin sıncam olmadan) silmk v/v ya hmin öhdliklrin icrasn tmin etmk üçün Kart hesabnda olan pul vsaitlrini blokladrmaq; Mütrinin müvafiq öhdliklri Kart hesabn valyutasndan frqli valyutada olduqda, Kart hesabndak vsaitlr Mütriy mlumat verilmdn Bankn hmin gün üçün müyyn olunmu mznnsin v ya çarpaz mznny sasn konvertasiya edilrk Kart hesabndan silinir.
- 3.2.14 Mütrinin tqdim etdiyi v ya digr mnblrdn ld ediln mlumatlar sasnda Kart hesabnn Azrbaycan Respublikas il digr dövltlr arasnda balanm ikitrfli v ya çoxtrfli beynlxalq müqavillr v ya "Maliyy hesablar bard mlumatlarn avtomatik mübadilsi haqqnda slahiyytli orqanlar arasnda Çoxtrfli Razlama" (bundan sonra "Çoxtrfli Razlama" adlanacaq) çrçivsind ttbiq ediln Ümumi Hesabatllq Standartna (Common Reporting Standard CRS) uyun olaraq müvafiq dövlt(lr)in v ya Çoxtrfli Razlaman imzalayan dövltin hesabat verilmli hesab olduu müyyn edilrs, müvafiq dövltlraras müqavild/Çoxtrfli Razlamada nzrd tutulan mlumatlar hmin sndlrl müyynldiriln qaydada slahiyytli dövlt orqanna vermk; Bununla, Trflr razlarlar ki, Bank slahiyytli dövlt orqanna Mütri haqqnda xsi mlumatlar v onun hesablar haqqnda mlumatlar/hesabatlar qanunvericilikl müyyn olunan hallarda tqdim ed bilr v bel hesabatlarn göndrildiyi hallarda Mütriy heç bir lav bildiriin göndrilmsi v /v ya ondan hr hans kild razlq alnmas tlb olunmayacaqdr.
- 3.2.15 Bank trfindn kart hesabna shv olaraq daxil edilmi v ya silinmi pul vsaitini Mütriy xbr vermdn silmk v ya brpa etmk;
- 3.2.16 Qeyri-rezidentlr v ya alnmas üçün müracit olunan Ödni kartlarını/lav kartların aid olduu beynlxalq kart tkilatını tlblrin uyun olaraq verilmsin mhdudiyyt qoyulan xarici ölk vtndalarına Ödni kartını/lav kartın verilmsindı imtina etmk v zruri olduu hallarda risklrin sortalanmas üçün depozit mblinin ödnilmsini tlb etmk.

#### 3.3 Mütrinin vziflri:

- 3.3.1 Azrbaycan Respublikas Mrkzi Banknı normativ xarakterli aktlarına v Bankn qaydalarına, elc d Azrbaycan Respublikas il digr dövltlı arasında balanım ikitrfli v ya çoxtrfli beynlxalq müqavillır v ya Çoxtrfli Razlamaya müvafiq olaraq Kart hesabını açlımas üçün tlb olunan sındlıri, elc d zruri anketlıri (dolduraraq) Banka tqdim etmi:
- 3.3.2 Ödni kart vasitsil mliyyatlar Azrbaycan Respublikasını mövcud qanunvericiliyin uyun aparmaq;
- 3.3.3 Ödni kartn digr xslr vermmk, EN-kodu gizli saxlamaq;
- 3.3.4 Ödni kart üzr mliyyatlar, müvafiq mliyyata gör bank komissiyaların da nzr almaqla, Kart hesabdak pul vsaitlri hddind hyata keçirmk; Mütriy Kart hesab üzr overdraft tqdim edilmir.
- 3.3.5 Ödni kartndan istifad üzr xidmt haqqn v Bankn Tariflrind v/v ya müvafiq idaretm orqannn qrarnda nzrd tutulmu halda digr mbllri (sorta depoziti v s.), Ödni kart vasitsil apard mliyyatlarn mbllrini, Bankn Tariflrin uyun olaraq komissiyalar v crim faizlrini, elc d Ödni kartndan istifad il bal Bankn çkdiyi digr xrclrin vzini Banka ödmk:
- 3.3.6 Texniki overdraft ba verdiyi tqdird, yaranm borcu v Bankn Tariflrind v/v ya müvafiq idaretm orqannn qrarna nzrd tutulduu halda crim faizlrini 22 (iyirmi iki) i günü rzind Banka ödmk;
- 3.3.7 Bank trfindn kart hesabna shv daxil olmu pul vsaitlrini Bankn müvafiq tlbini aldqdan sonra 1 (bir) i günündn gec olmayaraq geri qaytarmaq;
- 3.3.8 Bu Müqavilnin 3.2.9-3.2.10-cu yarmbıdlırınd qeyd edilmi mlumatlar v sındlırı Banka 1 (bir) i günü müddind tqdim etmk;
- 3.3.9 Ödni kartnı qorunub saxlanması tmin etmk v onun yararsz hala dümsin yol vermmk;
- 3.3.10 Ödni kart vasitsil aparlm mliyyatlar üzr sndlri özünd saxlamaq v hr hans bir mliyyat mübahisIndirdiyi halda müvafiq mliyyata dair sndlri Banka tqdim etmk;
- 3.3.11 Ad, soyad, atasnn ad, ünvan v digr laq vasitlri dyidikd, müvafiq dyiikliklrl bal zruri mlumatlar 5 (be) i günü rzind Banka tqdim etmk;
- 3.3.12 Kart/EN-kod itirildikd, ourlandqda, habel frldaqçlq (fraud) mliyyatlar ba verdikd, o cümldn Ödni kart vasitsil (o cümldn internet vasitsil) mliyyatlarn aparlmas zaman Ödni kartnı rekvizitlirinin üçüncü xslr açqlanmas übhlri yarandqda Ödni kartnı blokladrlmas üçün drhal Bankı mütri xidmtinin telefon nömrsi v ya "Azrikard" prosessinq mrkzinin Ödni kartnı arxasında göstriln telefon nömrsi vasitsil xbardar etmk v kartnı bloklanlmas bard xidmt göstrın msul içinin tsdiqini almaq; MobilBanking v nternetBanking xidmtlrinin istifadçilri hmin xidmtlrdn istifad etmkl d Ödni kartnı blokladra bilrlr.
- 3.3.13 Bank qarsnda üzrin götürdüyü borc öhdliklri üzr, o cümldn sas mbllr, faizlr, Bank trfindn ttbiq ediln crim (dbb) sanksiyalar v digr pul öhdliklri üzr pul vsaitlrini, elc d 3.3.5-3.3.6-c yarmbıdlrind qeyd olunmu mbllri akseptsiz qaydada (Mütrinin srncam olmadan) Kart hesabıdan silmk v/v ya hesabda olan pul vsaitlrini blokladırmaq hüququnu Banka vermk;
- 3.3.14 Kart hesabnda olan pul vsaitindn hr hans qeyri-qanuni mqsd, o cümldn çirkli pullarn yuyulmas (qeyri-qanuni yolla ld edilmi glirlrin leqalladrlmas) v terrorizmin maliyyldirilmsi üçün istifad etmycyin tminat vermk v buna gör msuliyyt damaq;
- 3.3.15 lav kartn istifadçisini bu Müqavilnin rtlri il tan etmk;
- 3.3.16 Bu Müqavil imzaland tarixdn sonra, Mütrinin Banka tqdim etdiyi anketlrd, formalarda v ya digr sndlrd qeyd edilmi faktiki\hüquqi vziyytin\mlumatlarn digr kild dyimsi v ya hqiqt uyun olmamas akar olunduu tqdird, Banka bu bard 30 (otuz) i günü zrind yazl formada mlumat vermk.

# 3.4 Mütrinin hüquqlar:

- 3.4.1 Ödni kartıdan bankomat, POS-terminallar v digr elektron qurulardan nad pulun çxarlmas üçün v nadsz ödnilrin aparlmas üçün istifad etmk;
- 3.4.2 Kart hesabndan çxarlar almaq;
- 3.4.3 Ödni kart/EN-kod itirildikd,ourlandqda, habel frldaqçlq (fraud) mliyyatlar ba verdikd, o cümldn Ödni kart vasitsil (o cümldn internet vasitsil) mliyyatlarn aparlmas zaman Ödni kartnı rekvizitlirinin üçüncü xslr açqlanmas übhlri yarandqda Ödni kartnı blokladrlmas üçün 3.3.12-ci yarmbındd nzrd tutulmu qaydada Banka mlumat vermk v yeni Ödni kartnı verilmsin dair riz il Banka müracit etmk;
- 3.4.4 Ödni kartndan istifad edilmsi qaydalarna dair Bankdan mslhtlr almaq;
- 3.4.5 Bank kart vasitsi il aparlm mliyyatlara gör pul vsaitlrinin Kart hesabndan silinmsindn 45 (qrx be) gün müddtind istniln mliyyat mübahislndirmk; mliyyat hmin müddtd mübahislndirilmdikd silinmnin düzgünlüyü Mütri trfindn tsdiqlnmi hesab edilir.
- 3.4.6 Öz mülahizsin sasn seçdiyi 14 ya tamam olmu yaxn qohumlarını (ata, ana, baba, nn, r, arvad, övlad, bac, qarda) adna lav kartın buraxlmas il bal Banka riz il müracit etmk; Bank trfindn lav kartı verilmsi bard müsbt qrar qbul edildikd, lav kart 22 (iyirmi iki) i günü rzind müvafiq rizd göstrilmi xs, sonuncu trfindn xsiyytini tsiq edn sndin tqdim edilmsi rtil, tqdim edilir. lav kart vasitsil aparlın bütün mliyyatlar, o cümldın hmin mliyyatlar üzr bank komissiyalar üzr bütün silinmlır Ödni kart üzr Kart hesabından hyata keçirilir. lav kart vasitsil aparlın bütün mliyyatlara gör msuliyyti Mütri dayr. Ödni kart üzr eyni vaxtda qüvvd olan lav kartların say \_\_-dn artq ola bilmz.
  3.4.7 Bankın "SMS-Mlumatlandrma", "E-mail-Mlumatlandrma", MobilBanking v nternetBanking xidmtlrindın hmin xidmtlır qoulmaqla v Bankın Tariflrind v/v ya
- 3.4.7 Bankn "SMS-Mlumatlandrma", "E-mail-Mlumatlandrma", MobilBanking v nternetBanking xidmtlrindn hmin xidmtlr qoulmaqla v Bankn Tariflrind v/v ya müvafiq idaretm orqannn qrarnda nzrd tutulduu halda xidmt haqq ödmkl istifad etmk;
- 3.4.8 Bu Müqavilnin 4.5-ci bndind qeyd olunmu hal ba verdikd, Bankn mütri xidmtinin nömrsin v ya "Azrikard" prosessinq mrkzinin Ödni kartnn arxasında göstriln telefon nömrsin zıng etmkl v vvlcdın Banka tqdim etdiyi mxfi kodu bildirmkl Ödni kartnı blokdan çxarmaq v Kart hesab üzr mliyyatların aparlmasın brpa
- 3.4.9 Bankn bu bard 30 (otuz) gün vvlcdn yazl kild xbrdar edilmsi, Bank qarsnda bu Müqavildn irli gln bütün maliyy öhdliklrinin icra edilmsi v Bank trfindn tlb irli sürüldükd Ödni kartnn v bütün lav kartlarn Banka qaytarlmas rtil bu Müqavilni birtrfli qaydada lv etmk.

## 4. Kart hesabnn rejimi

- 4.1 Kart hesab Mütriy Ödni kart vasitsil mliyyatları aparlmas v hmin mliyyatları uçotunu aparmaq üçün açlr.
- 4.2 Kart hesabna pul vsaitlri qanunvericiliyin tlblrin ml edilmkl nad v ya nadsz qaydada mdaxil edil bilr.
- 4.3 Bu bndin tlblri nzr alnmaqla, hesabdak pul vsaitlrinin nad mxarici yalnz bankomat v/v ya POS-terminal vasitsil hyata keçiril bilr. Kartn müddti bitdiyi hallarda v ya bu Müqavilnin 3.1.9-cu bndind nzrd tutulduu hallarda Ödni kart blokladrldqda qüvvd olan normativ aktlarn tlblrin uyun olaraq, hesabdan nad pul digr qaydada mxaric edil bilr.
- 4.4 Mütri Kart hesabndak pul vsaitlrindn yalnz Ödni kart vasitsil mliyyatlarn aparlmas zaman istifad ed bilr.
- $4.5 \; EN-kod \; \ddot{u}c \; df \; yaln \; yld qda \; \ddot{O}dni \; kart/lav \; kart \; avtomatik \; olaraq \; blokladrlr \; v \; EN-koddan \; istifad etmkl \; Kart hesab \; \ddot{u}zr \; mliyyatlarn \; aparlmas \; dayandrlr.$
- 4.6 Ödni kart vasitsil aparlan mliyyatlar üzr ttbiq ediln gündlik v/v ya birdflik limitlr Bankn Tariflri v/v ya müvafiq idaretm orqannn qrar il müyyn olunur.
- 4.7 Ödni kartndan istifad etmkl digr banklarn bankomatlarndan v elektron qurularndan nad pul vsaitlrinin çxar zaman Mütridn Bankn komissiyalar il yana hmin

banklarn da komissiyalar tutula bilr.

- 4.8 Kart hesabnı valyutasından frqli valyutada Kartdan istifad etmkl aparlım mliyyatlar üzr mliyyatın valyutasından Kart hesabnın valyutasına vsaitlirin konvertasiyası mliyyatı faktiki aparlımas tarixindin asl olmayaraq mliyyat üzr mlumatın ilinin günün Bankda qüvvd olan Ödni kartlar üçün valyuta mübadilsi mzınısi sasında hyata keçirilir.
- 4.9 Mütrinin srncam olmadan Kart hesabn-dak pul vsaitinin silinmsin mhkmnin qrar il, habel qanunla müyynldirilmi v ya bu Müqavild nzrd tutulmu hallarda yol verilir.
- 4.10 Kart hesabndan çxarlar v digr sıdlır Mütriy (qanuni nümayındsin) vkaltnamsız, digr nümayındlırin is yalınz müvafiq vkaltnam sasında verilir.
- 4.11 Kart hesabnda olan qala v ya Kart hesabndak pul vsaitlrindn istifad etmsin gör Bank Mütriy heç bir faizlr ödmir.
- 4.12 Kart hesabnn qeyri-qanuni mqsdlr, o cümldn çirkli pullarn yuyulmas (qeyri-qanuni yolla ld edilmi glirlrin leqalladrlmas) v terrorizmin maliyyldirilmsi mqsdil açlmas v istifad edilmsi qadaandr.
- 4.13 Kart hesab, Ödni kart vasitsil aparlm mliyyatlar, Kart hesabnn qal, habel Mütri haqqnda mlumatlar bank sirridir v üçüncü xslr yalnz Azrbaycan Respublikas qanunvericiliyind nzrd tutulan hallarda verilir.
- 4.14 Mütri Kart hesabndan sahibkarlq faliyyti il laqdar istifad edil bilmz.
- 4.15 Kart hesabna daxil olan pul vsaitlrinin valyutas hesabn valyutasndan frqli olduqda, müvafiq vsaitlr Mütriy mlumat verilmdn Bankn hmin gün üçün müyyn olunmu mznnsin v ya çarpaz mznny sasn konvertasiya edilrk Kart hesabna mdaxil edilir.

#### 5. Kart hesab üzr göstriln lav xidmtlr

## 5.1 "Mlumat mrkzi" xidmti:

- 5.1.1 Bank Mütriy "Mlumat mrkzi" xidmtini göstrir. "Mlumat mrkzi" xidmti dedikd Telefonla Banka zng edrk müraciti sasnda ona verilmi "Mlumat kodunu" telefonun klaviaturasnda yan v özünü tqdim edn Mütriy hesabdak pul vsaitinin miqdar v hesab üzr aparlm mliyyatlar bard mlumat verilmsi baa düülür.
- 5.1.2 Mütri "Mlumat kodunu" mühafiz etmlidir. Bank "Mlumat kodun" üçüncü xsİrin lin keçmsin gör msuliyyt damr.

## 5.2 "SMS/E-mail mlumatlandrlma" xidmti:

- 5.2.1 Bank Mütriy "SMS/E-mail mlumatlandrlma" xidmtini göstrir; Mütri bu Müqavilnin qüvvd olduu müddtd Banka riz tqdim etmkl hmin xidmtlr qoula bilr.
- 5.2.2 Mütri "Cari hesab üzr SMS-Mlumatlandrma" xidmtin qoulduqda Hesab üzr aparlm mliyyat bard mobil telefon nömrsin SMS klind mlumat (bildiri), "E-mail-Mlumatlandrma" xidmtin qoulduqda aparlan mliyyatlara dair bank hesabndan çxar elektron poçt ünvanna göndrilck.
- 5.2.3 Aparlm müvafiq mliyyatlara dair mlumat Mütriy aadak qaydada v müddtlrd göndrilir:
- 5.2.3.1 SMS vasitsil: mliyyatn aparld gün (Mütrinin seçimindn asl olaraq, hesab üzr yalnz mdaxil mliyyatlar v ya mxaric mliyyatlar yaxud hr iki mliyyat növü üzr bildirilr göndril bilr);
- 5.2.3.2 E-mail vasitsil: Mütrinin seçimin uyun olaraq, mliyyatn aparld günündn sonrak i günü, hftd bir df v ya ayda bir df.
- 5.2.4 Mütri "E-mail-Mlumatlandrma" xidmtinin istifadsi üçün ilk elektron poçt ünvanna, "SMS-Mlumatlandrma" xidmtinin istifadsi üçün is ilk mobil telefon nömrsin malik olmaldr
- 5.2.5 Mütri ona tqdim olunan xüsusi kodun v özünün müyyn etdiyi kod sözünün knar xslr açqlamama öhdsin götürür v buna gör msuliyyt dayr.
- 5.2.6 Mütri elektron poçt ünvann v ya mobil telefonun nömrsini dyidikd, onun kompüteri v ya mobil telefonun v ya mobil telefonunun SM-kart itirildikd, hmçinin öz elektron poçt qutusuna knar xslrin müdaxilsini akar etdikd drhal bu bard Banka rsmi olaraq müracit etmlidir.
- 5.2.7 Mütri művafiq xidmtlr qoulmaya dair Banka tqdim etdiyi rizd művafiq mlumatlar dűzgűn göstrmk öhdliyi dayr v hmin mlumatlarn dqiqliyin v dűzgűnlűyűn gör msuliyyt dayr.
- 5.2.8 Mütri ona tqdim olunan xüsusi kodun v özünün müyyn etdiyi kod sözünün knar xslr açqlamama, hmçinin elektron poçt qutusunu v mobil telefonunu knar xslrin müdaxilsindn qoruma öhdsin götürür v buna gör msuliyyt dayr.
- 5.2.9 Mütri Bankdan asl olmayan sbblrdn irli gln bütün risklri öz üzrin götürür.Bank, ondan asl olmayan sbblr gör (üçüncü xslrin avadanlında, bklrind v laq xtlrind qzalar v baqa nasazlqlar v.s) müvafiq mlumatların Mütriy göndrilmsind gecikmlr, habel bu kimi hallarda mlumatların bütövlüyün v mxfiliyin gör msuliyyt damr v Mütri Bankdan asl olmayan sbblrdn irli gln bütün risklri öz üzrin götürür.
- 5.2.10 "SMS/E-mail mlumatlandrlma" xidmtlrin gör Mütridn Bankn qüvvd olan Tariflrin v/v ya müvafiq idaretm organın qrarna uyun xidmt haqq tutulur

# 5.3 "BAM-Mobil Bank" v "BAbanking nternet Bank" xidmtlri:

- 5.3.1 Bank Mütriy "BAM-Mobil Bank" v "BAbanking nternet Bank" xidmtini göstrir. Mütri bu Müqavilni imzlamaqla tsdiq edir ki, hmin xidmtlrdn istifad qaydalar (Bankn www.ibar.az internet saytnda yerldirilib) il tan edilmidir.
- 5.3.2 Mütrinin imzasını analoqundan istifad etmkl "BAM-Mobil Bank" v "BAbanking nternet Bank" vasitsil mliyyatların aparlmas v sıdlırin imzalanmas zaman yarana bilek bütün risklı gör msuliyyt Mütrinin üzrin düür v Bank buna gör msuliyyt damr.
- 5.3.3 Mütri trfindn proqram tminatnn düzgün quradrlmamasından ml gln problemlr gör Bank msuliyyt damr.
- 5.3.4 Bank nternet bksind yaranm problemlr gör Mobil Bankn lavsinin, mobil cihazn v ya nternet Bankçlq proqramnn müvafiq qaydada ilmmsin gör msuliyyt damr
- 5.3.5 Bank Mütri trfindn mlumatlarn ötürülmsi zaman yaranan problemlr gör heç bir msuliyyt damr v Mütri il onun nternet-provayderi arasında olan mübahislrd itirak etmir.
- 5.3.6 Mütri nternet Bankçlq sistemi vasitsil hyata keçiriln elektron mliyyatların mövcud qanunvericiliy uyun trtib edilmsin, onların buraxl mlumatların istifad etmkl tsdiq edilmsin, habel Mütri trfindın nternet Bankçlq sistemin daxil ediln mlumatların dürüstlüyün v tamlına gör msuliyyt dayr, bununla bal yarana bilck bütün risklr v Mütriy dymi zrr gör msuliyyti tam olaraq Mütri dayr.
- 5.3.7 Mütri Bankn bu maddd qeyd olunmu xidmtlr dair qaydalara birtrfli qaydada dyiikliklr etmsi hüququnu qbul edir. Yenilnmi qaydalar Bankn internet saytnda yerldirildiyi gün Mütri trfindn onların qbul edildiyi gün saylr.

#### 6. Trflrin msuliyyti

- 6.1 Trflr bu Müqavild nzrd tutulmu vziflrin lazmnca yerin yetirilmmsin gör Azrbaycan Respublikasını qüvvd olan qanunvericiliyi il msuliyyt dayrlar.
- 6.2 Bank, qanunda nzrd tutulan hallarda Kart hesabndak pul vsaiti üzrin hbs qoyulduu v ya hesablar üzr mliyyatlarn dayandrld hallarda Ödni kart vasitsil mliyyatlarn aparlmamasna gör msuliyyt damr.
- 6.3 Mütri internet vasitsil Ödni kartndan istifad etmkl aparlm bütün mliyyatlar üzr msuliyyti tam kild özü dayr.
- $6.4\ M\"{u}tri\ \ddot{O}dni\ kartndan\ istifad\ zaman\ thl\"{u}ksizlik\ qaydalarna\ ml\ edilmmsin\ g\"{o}r\ msuliyyti\ tam\ kild\ \ddot{o}z\ddot{u}\ dayr.$
- 6.5 lav kartlarla aparlm bütün mliyyatlar üzr msuliyyti tam kild Mütri özü dayr.
- 6.6 Banka mxsus olmayan ATM v ya POS-terminal bksind skimminq v ya imminq yolu il hazrlanm saxta kartlarla hyata keçiriln mliyyatlara gör v bel mliyyatlarn nticsind Mütriy vurulmu ziyana gör Bank msuliyyt damr.
- 6.7 Mütri Azrbaycan Respublikasını normativ hüquqi aktlarını, habel vergi v maliyy mlumatlarını mübadilsini nzrd tutan Azrbaycan Respublikasını tıfdar çxd beynlxalq müqavillrin v ya Çoxtırfli Razlamanı tlblrinin tam v ya qismn yerin yetirmmsi nticsind Banka tıtbiq edil bilck maliyy sanksiyalar v ya digr kild dyck zırın vzinin tam ödnilmsin msuliyyt dayr.

# 7. Fors-major vziyyti

- 7.1 Fors-major hallarnda (zlzl, daqn, yer sürümsi, uçqun, yann, ttil, dövlt orqanlarnn qrarlar, bu müqavilnin yerin yetirilmsin mane olan hr hans xarakterli hrbi mliyyatlar, terror aktlar) Trflr bu müqavilnin rtlrini tam v ya qismn yerin yetirilmmsin gör msuliyyt damrlar. Göstriln sbblrdn bu Müqavilnin icras mümkün olmadqda onun icras hmin haln mövcud olduu müddt rzind dayandrlr. Fors-major hallarna istinad edn Trf bu haln ba vermsi haqqnda digr Trf drhal yazl mlumat vermlidir.
- 7.2 Bu hallarla bal öhdliklrin yerin yetirilmmsi 6 (alt) aydan çox davam edrs, hr bir Trf digr Trf rsmi formada bildirmkl bu Müqavilni birtrfli qaydada lv etmk hüququna malikdir.

- 8.1 Bu Müqavil Trflr imzalad tarixdn qüvvy minir v Ödni kartnı istifad müddtinin bitdiyi gündn 45 (qrx be) gün sonra (kart hesabna Priority Pass kartlar balandqda 60 (altm) gün) qüvvdn dümü saylr, bir rtl ki, Mütri Müqavil qüvvd olan müddt rzind yeni Ödni kartnı buraxlmas bard Banka riz il müracit etmsin v Bank trfindn ona yeni Ödni kartnı verilmsi bard müsbt qrar qbul edilmsin.
- 8.2 Müqavilnin lv edilmsi Kart hesabını balanmas üçün sasdr
- 8.3 Müqavily Trflrin qarlql razl sasnda v Qanunvericilikd v/v ya Müqavild nzrd tutulmu hallarda v qaydada Trflrin biri trfindn birtrfli qaydada vaxtndan vvl xitam veril bilr
- 8.4 Müqavily hr hans sbbdn xitam verildikd, Bankn tlbi il Mütri 3(üç) i günü müddtind Müqavil üzr buraxlm bütün Ödni kartlarn/lav kartlar Banka qaytarmaldr.
- 8.5 Bank trfindn Müqavil hmçinin aadak hallarda birtrfli qaydada lv edil bilr:
- 8.5.1 Mütri trfindn hesabdan çirkli pulların yuyulmas, terrorizmin maliyyldirilmsi v digr bu kimi mqsdlr üçün istifad edilmsi müyyn edildikd, bununla bal übhlr olduşda v ya bel übh üçün kifayt gdr saslar yarandıda;
- 8.5.2 Müqavilnin 3.2.9-10-cu yarmbındırınd qeyd ediln sınd v/v ya mlumatlar Mütri trfindı tqdim edilmdikd
- 8.6 Müqavilnin 8.5.1-ci v 8.5.2-ci yarmbındır sasın lv edildiyi hallarda, Mütrinin Kart hesabındak aktiv v passivlri üzr mliyyatlar, o cümldın, depozit faizlrinin ödnilmsi (Müqavild nzrd tutulduu halda), Kart hesab üzr Mütri taprqlarını yerin yetirilmsi Bank trfindın birtrfli qaydada dayandırı v Mütridın Bank qarsındak kredit öhdliklrinin vaxtından vvl ödnilmsi tlb edilir. Qanunvericilikl v daxili qaydalarla tlb olunduu hallarda bu bard müvafiq orqanlara mlumat verilir.

# 9. Ttbiq ediln hüquq v Mübahislrin hll edilmsi qaydas

- 9.1 Bu Müqavil il tnzimlnmyn münasibtlr Azrbaycan Respublikasını Mülki Mcllsi, Azrbaycan Respublikasını Mülki Mcllsi, Azrbaycan Respublikasını digri hüquqi aktlar il tnzimlnir.
- 9.2 Bu Müqavildn v ya onunla laqdar yaranan bütün mübahislr, münaqilr, fikir ayrlqlar v/v ya tlblr Trflr arasında danqlar yolu il hll edilir.
- 9.3 Danqlar yolu il nizama salnmayan mübahislr Azrbaycan Respublikasını qüvvd olan qanunvericiliyin uyun olaraq mhkm qaydasında hll edilir.

## 10. mantlrin Sortalanmas Fondu, Bank v Mütri

- 10.1 Bank «30» yul 2007-ci il tarixindn mantlrin Sortalanmas Fondunun (bundan sonra «Fond») itirakçs olaraq (03 sayl hadtnam) Fonda sorta haqq ödyir (bu haqq Mütridn tutulmur).
- 10.2 Mütrinin (Müqavilnin 10-cu maddsinin mqsdlri üçün «mantçi» adlandrlacaq) Kart hesabnda bütün müvafiq valyutalarda olan pul vsaiti (Müqavilnin 10-cu maddsinin mqsdlri üçün «mant» adlandrlacaq) «mantlrin sortalanmas haqqnda» Azrbaycan Respublikasını Qanunu (bundan sonra "Qanun") il müyyn edilmi hallarda, qaydada, miqdarda v rtlrl Fond trfindn sortalanr.
- 10.3 Sorta Hadissi Bankn mcburi lvi v ya müflis elan olunmas, Bankn mantçi qarsnda öhdliklrinin yerin yetirilmsin mhkm trfindn moratorium ttbiq edilmsi bard mhkm qrarnn qüvvy minmsi v Bankn mantçi qarsnda öz öhdliklrini yerin yetir bilmmsi faktnı maliyy bazarlarına nzart orqan trfindn tsdiq edilmsidir.
- 10.4 Sorta hadissi ba verdikd, Fond aadak kütlvi informasiya vasitlrind mantçiy kompensasiya ödnilmsi yeri v vaxt haqqada elan verir:
- a) AzTV;
- b) ctimai TV;
- c) Azrbaycan qzeti;
- d) Respublika qzeti;
- e) Xalq qzeti;
- f) AzrTAc informasiya agentliyi;
- 10.5 Fonddan kompensasiya almaq üçün mantçi kütlvi informasiya vasitsilrind göstriln yer yazl riz il müracit edir. rizy aadak sndlr lav olunur:
- a) xsiyyt vsiqsi v ya xsiyyti tsdiqlyn digr snd;
- b) manti tsdiqlyn sndlr;
- c) Kart hesab müqavilsi. riznin verildiyi tarixdn etibarn 90 (doxsan) gün müddtind Fond trfindn mantçiy kompensasiya ödnilmlidir. Fond mantçilrin rizlrini kompensasiya ödnii haqqnda bildiriin ilk df drc edildiyi gündn balayaraq 1 (bir) il rzind qbul edir. mantçinin kompensasiya almaq hüququ Fondun kompensasivalarn ödnilmsi haqqnda elan ilk df drc etdiyi gündn 5 (be) il müddtind saxlanlr
- 10.6 Aadak mantlr qorunan mantlr (sorta hadissi ba verdikd Fond trfindn qorunan mantçiy kompensasiya olunan mant) aid edilmir:
- a) Bankn Azrbaycan Respublikasını razisindi knarda açlım bölmlir tirfindi cib olunmu mantlı;
- b) cinayt yolu il ld edilmi pul vsaitlrinin v ya digr mlakn leqalladrlmas v terrorçuluun maliyyldirilmsi il bal übhli mliyyatlar nticsind qanunvericiliy müvafiq qaydada müyyn edilmi mantlr;
- c) cinaytin tördilmsi nticsind yaranmas mhkm qrar il tsdiq edilmi mantlr;
- d) üzrin hbs qoyulmu mantlr;
- e) clb edildiyi gün Qanunun 8.1.20-ci maddsin uyun olaraq müyyn edilmi hddn yuxar illik faiz drcsi il qbul edilmi mantlr;
- f) fiziki xslrin sahibkarlq faliyyti il laqdar açd bank hesablarndak pul vsaitlri;
- g) fiziki xslrin bankn vkaltli idaretmsind olan pul vsaitlri;
- 10.7 Fond sorta hadissi ba verdikd mantçiy sortalanım mantin mblinin 100 faizi hemind, lakin 30 (otuz) min manatdan çox olmamaq rtil kompensasiya ödyir.
  10.8 Fond kompensasiyan milli valyutada olan mant üzr manatla, AB dollarında olan mant üzr AB dollarında, Avroda olan mant üzr is Avroda mantçiy ödyir. mant
  AB dollar v ya Avroda olmadqda kompensasiya bu valyutaları biri il sorta hadissinin ba verdiyi gün Azrbaycan Respublikas Mrkzi Bankını müvafiq valyutalar
  üzr müyyn etdiyi rsmi mzınılır sasında hesablanım çapraz mzını üzr hesablanır v ödnilir. mantlır üzr faizlır sorta hadissinin ba verdiyi gün qdr hesablanım mbld ödnilir,
  bu rtl ki, kompensasiya Müqavilnin 10.7-ci bındınd göstriln mbldın artq olmasın.
- 10.9 mantçinin Bankda, o cümldn bankn yerli filiallarında v öblrind bir neç manti olduqda, yaxud hmin mantlr müxtlif valyutalarda olduqda, Fond hmin mantlri toplayr v bir mant kimi manatla kompensasiya olunur. mantçinin Fondun hr hans digr itirakç banknda olan mantin is ayrca mant kimi baxlır v kompensasiya ödnilir.
- 10.10 Bank mantçinin yazl v ya ifahi sorularna cavab olaraq, Bankn sorta sistemind itirak, qorunan mantlr v kompensasiyalar bard mantçiy mlumat verir 10.11 Sorta hadissi ba verdiyi gün mantçinin Bank qarsnda vaxt çatm öhdliyi olduqda pul vsaiti üzr kompensasiya hesablanm faizlr d daxil olmaqla mantçinin Bank qarsnda icra edilmyn öhdliyinin hisssi kompensasiya olunan pul vsaitinin mblindn çxlmaqla qalq hisssi üzr ödnilir.
- 10.12 mant "mantlrin tam sortalanmas haqqnda" Azrbaycan Respublikasını qanununda nzrd tutulmu müddtd tam sortalanr v sorta hadissi ba verdikd tam sortalanm mant üzr kompensasiya mantin 100 faizi hemind bu Müqavilnin 10.7-ci bındınd nzrd tutulan rt ttbiq edilmdn ödnilir.
- 10.13 mantçi aada göstriln ünvanda v ya laq telefonlar v elektron poçt vasitsi il Fondla laq saxlya bilr: AZ1014, Bak hri, Bül-Bül prospekti 40 ; laq tel: (99412) 596 65 91, 596 65 92, 596 65 93; Faks: (99412) 596 65 94; e-mail: adif@adif.az; sayt: www.adif.az.

# 11. Yekun müddalar

- 11.1 Bu Müqavily dair bütün lav v dyiikliklr yazl formada trtib edilir v bu Müqavilnin trkib hisssini tkil edir.
- 11.2 Mütrinin laq vasitlri (ünvan, telefon nömrsi v.s.) v bank rekvizitlri dyidikd, o, müvafiq dyiikliyin ba verdiyi tarixdn 5 (be) i günü müddtind Bank yazl surtd xbrdar etmlidir. Bel xbrdarln edilmdiyi tqdird Mütriy göndriln istniln göndri (sms, bildiri, tlb, pretenziya v.s.) onun bu Müqavilnin rtlrin uyun olaraq son mlum olan ünvanna/telefon nömrsin göndrilir v Mütri hmin ünvanda yaamasa/telefon nömrsin sahib olmasa da lazm qaydada çatdrlm hesab olunur.
- 11.3 Mütri trfindn tklif v ikayılırın Bankn müvafiq struktur bölmsin tqdim edilmsi aadak laq vasitlri il hyata keçiril bilr:
- Qaynar xtt: 937;
- Elektron poçt: info@ibar.az v ya muraciet@ibar.az.
- 11.4 Bu Müqavil eyni hüquqi qüvvy malik iki nüsxdn trtib edilmidir v Trflrin hr birind bir nüsxd saxlanlr.

# 12. Trflrin rekvizit v imzalar:

| Bank                                                                                                                                                                          | Mütri                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| "Azrbaycan Beynlxalq Bank " ASC Ünvan: AZ1005, Bak, Nizami küç., 67 fsdfsdgsd Ünvan: fsdfsdgsd VÖEN 9900001881 M/h: AZ03NABZ0135010000000002944 Kod: SWIFT Bik: IBAZAZ2X Tel: | (soyad, ad, atasnn ad)  (xsiyyt vsiqsind göstrilmi mlumatlar)  (yaay yeri v/v ya olduu yer)  (mütri nömrsi)  Tel: |
| _ <u>fsdfsdgsd</u> _ (Slahiyytli xsin SAA) (imza/möhür)                                                                                                                       | (imza)                                                                                                            |